



SAMOSPRÁVA MESTA DUNAJSKÁ STREDA
DUNASZERDAHELY VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
Hlavná 50/16, 929 01 Dunajská Streda

Číslo: 27/7/2018

Dunajská Streda, 07.06.2018

Zápisnica

z 27. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí,
konaného dňa 6. júna 2018 vo veľkej zasadačke na Radnici v Dunajskej Strede

Prítomní:

- poslanci Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda v počte 20 osôb
- primátor mesta
- hlavný kontrolór
- prednosta Mestského úradu Dunajská Streda
- vedúci odborov Mestského úradu Dunajská Streda

Nepřítomní ospravedlnení poslanci:

1. MVDr. Gabriel Csicsai, PhD. ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)
2. František Vangel ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)
3. Tamás Domonkos ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)
4. Mgr. Ivan Nagy ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)
5. MUDr. Juraj Puha ospravedlnený (pracovná zaneprázdnenosť)

k bodu č. 1. Návrh programu 27. rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda

Primátor mesta, JUDr. Zoltán Hájos otvoril a viedol 27. zasadnutie Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí. Konštatoval, že pozvánka na 27. zasadnutie Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí bola zaslaná všetkým mestským poslancom elektronickou poštou v lehote stanovenej podľa Rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva Mesta Dunajská Streda (ďalej len „Rokovací poriadok“), a to 2 dni pred konaním zasadnutia Mestského zastupiteľstva a že zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

Hlasovanie o programe rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda:

Hlasovanie č. 1:

prítomní : 20
za : 20
proti : 0
zdržal sa : 0
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 587/2018/27

Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda

s c h v a ľ u j e

program rokovania Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda zo dňa 05.06.2018:

1. Schválenie programu rokovania 27. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda mimo plánu zasadnutí.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.
3. Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“.

k bodu č. 2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.

Primátor mesta za overovateľov zápisnice určil z poslancov mestského zastupiteľstva Ladislava Bachmana a Györgya Bugára, za zapisovateľa určil Mgr. Štefana Podhorného, referenta právneho.

Hlasovanie o určení overovateľov a zapisovateľa:

Hlasovanie č. 2:

prítomní : 20
za : 19
proti : 0
zdržal sa : 1
nehlasoval : 0
Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 588/2018/27

Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda

b e r i e n a v e d o m i e

určenie Ladislava Bachmana a Györgya Bugára za overovateľov zápisnice a Mgr. Štefana Podhorného za zapisovateľa.

k bodu č. 3. Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“.

Primátor mesta predniesol *Návrh na schválenie opatrení súvisiacich s nenávratným finančným príspevkom poskytnutého mestu Dunajská Streda spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako vyhlasovateľom výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“* v zmysle predloženého písomného materiálu. Ďalej informoval členov Mestskej rady Dunajská Streda, že v súvislosti s obnovou materskej školy na Októbrovej ulici boli oslovené tri spoločnosti zaoberajúce sa s uskutočnením stavebných prác k predloženiu cenovej ponuky podľa projektovej dokumentácie. Tieto spoločnosti sú nasledovné: Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., STAVEBNINY FRÜHWALD Gabriel a DOPTRIO spol. s r.o. Cenovo najvýhodnejšiu ponuku dala mestská spoločnosť Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., ktorá už má skúsenosti s obnovou mestských budov.

Hlasovanie o predložennom návrhu:

Hlasovanie č. 3:

prítomní	: 20
za	: 20
proti	: 0
zdržal sa	: 0
nehlasoval	: 0

Návrh bol prijatý.

Uznesenie
č. 589/2018/27

Mestské zastupiteľstvo Dunajská Streda

A/berie na vedomie,

že mestu Dunajská Streda bol poskytnutý na základe výzvy „Realizácia rozvoja materskej školy na Hornej zemi (2018)“ v rámci špecifického cieľa „Podpora národnej politiky“, vyhlásenej spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, nenávratný finančný príspevok (podpora) vo výške 108 000 000 HUF na rekonštrukciu budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47.

B/schvaľuje

1. vystavenie a podpísanie vlastnej zmenky znejúcej na peňažnú sumu zodpovedajúcu sume 108 000 000 HUF v prepočte do Eur podľa kurzového lístka Magyar Nemzeti Bank (Maďarskej národnej banky) platného v deň podpisania vlastnej zmenky pre spoločnosť Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako poskytovateľa nenávratného finančného príspevku pre prípad porušenia záväzkov mesta Dunajská Streda vyplývajúcich zo zmluvy o poskytnutí podpory uzavretej medzi mestom Dunajská Streda ako prijímateľom podpory a spoločnosťou Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko ako poskytovateľom podpory a mestom Dunajská Streda ako prijímateľom podpory.

Doba platnosti vlastnej zmenky trvá 120 dní po termíne na zúčtovanie poskytnutej podpory.

2. zriadenie záložného práva na dobu 10 rokov na sumu 54 000 000 HUF v prepočte do EUR na stavbu súp. č. 788, popis: mestské kultúrne stredisko, na pozemku parc.č. 22/2 vedenej na LV č. 3251 v k.ú. Dunajská Streda, obec Dunajská Streda, okres Dunajská Streda a to po realizácii rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, Dunajská Streda z poskytnutej podpory, v prospech spoločnosti Bethlen Gábor Alapkezelő Zártkörűen Működő Részvénytársaság, so sídlom Gellérthegy utca 30-32, 1016 Budapešť, Maďarsko na zabezpečenie jej pohľadávky, ktorá vznikne v prípade nesplnenia záväzku mesta Dunajská Streda prevádzkovať budovu Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47 ako výchovno-vzdelávaciu inštitúciu s vyučovacím jazykom maďarským po dobu 10 rokov počnúc ukončením realizácie jej rekonštrukcie.

C/poveruje

1. spoločnosť Municipal Real Estate Dunajská Streda, so sídlom Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834, ktorá má status mestského podniku, realizáciou rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, 929 01 Dunajská Streda, financovanej z poskytnutej podpory.

2. primátora mesta so zabezpečením úloh súvisiacich s uzavretím zmluvy o poskytnutí podpory, vystavením vlastnej zmenky na zabezpečenie plnenia záväzkov mesta, s uzavretím zmluvy o dielo na realizáciu rekonštrukcie budovy Materskej školy s vyučovacím jazykom maďarským – Óvoda, Októbrová ul. 939/47, 929 01 Dunajská Streda a zriadením záložného práva podľa tohto uznesenia.

Rokovanie Mestského zastupiteľstva bolo skončené dňa 05.06.2018 o 15:58 hod.

Zápisnica bola podpísaná dňa 07.06.2018

.....
Ing. Júlia Bubniaková
prednosta úradu

.....
JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta

Overovatelia: 1/ Ladislav Bachman

.....

2/ György Bugár

.....

Zapisovateľ: Mgr. Štefan Podhorný
referent právny

.....